

EL SALTO

LITERATURA, TEATROS, CRÓNICAS SOCIALES, NOTICIAS, ETC.

TIENE EDITOR RESPONSABLE.

APARECE LOS DOMINGOS

OFICINA. DAIJAN 60.

CONDICIONES DE LA SUSCRIPCIÓN

EN TODA LA REPÚBLICA.

Por un mes \$ 0.30 | Por seis meses \$ 1.70
 " " trimestre " 0.85 | " año " 3.30

Las suscripciones para la República Argentina y el Brasil se abonarán por trimestres adelantados.

EL SALTO

Bazar de Caridad

Varias señoras y señoritas de lo más espectable de esta sociedad han recorrido en los últimos días nuestras casas de familia y algunas de comercio solicitando objetos para la organización de un bazar que con el nombre de árbol de Navidad, acostumbra la Asociación de Beneficencia y Caridad Pública hacerlo anualmente, en la víspera del día en que el mundo cristiano marca como sol que iluminó el nacimiento de Jesús.

La benemérita sociedad no descansa y hace varios años que lucha y consigue hacer prodigios: ampara carinosamente al desgraciado, le resguarda de la protesta de la adversidad, y con el mismo entusiasmo, con todo el corazón le ofrece pan, carne, etc. como el auxilio de la instrucción escolar, animando a los niños pobres a ir a los templos del saber.

Por eso es que nadie debe negarse a cooperar los trabajos de la Beneficencia, el correo de la filantropía, la mensajera del cariño al desvalido.

EL TALENTO DE LA CASA!

6

Las travесuras de un negrito (1)

Para Manuel Bernárdex, que es padre.

Es un talento ese muchacho! Ya desde ayer sabe vender lá *Una!* á *ten!* gritándola arriba, por los corredores de la casa. Para él, para sus 22 meses, el mundo está en ese diario viejo que se coloca bajo el brazo y ofrece en carretitas cortas, enredándose en el chiripá casero de la bolsa, que lo preserva de sus inconsciencias escandalosas. Rulos de oro caen sobre su carita de nácar, y cuando la amistad se detiene ante su facha traviesa, hay que echar la frase consabida, que coqueilleando dentro, sube enseguida á la boca: *que lindo el nenel!*—Es gran amigo de los conatos de lectura, y no hace tres días que se le encontró con el dedito gordo, empapado en caldo, apuntando sobre una letra grande del libro de Figueira que lleva á la escuela su hermanita. Así fué el disgusto de ella. Como se iba á poner la señorita! *Mal educado*, has ta *grandulón* le dijo. El! que ya saba que las cajas grandes de lata, donde hay muchos colores, guardan *titas*, y está empe-

nado en romperle el vientro pintado á una guitarra colorada, porque lo intriga el ruido de sus cuerdas de alambre! Sus padres han querido devolverle las gracias infinitas, con la buena virtud de mirarlo mucho, y tiene unas primas que lo quieren locamente. Cuando el sol de las 12 brilla, víenen ellas á jugar con él. Y entonces, en el patio grande lleno de luz, suena la alegría infantil. No se cansan, porque parece que un ángel bueno ha intervenido para que las expansiones de la infancia no tengan término. Pero se rinden, y cuando llega la noche, en que los cuartos oscuros tienen *eucos* y hasta la percha de las largas prendas paternales, aparece en la semi-sombra, fingiendo quizás á sus miedosas almitas, cosas muy raras é inexplicables—como la realidad de aquellos sustos negros que nos daban las madres severas de otros tiempos—en un rincón de la habitación, en silencio, puede verse el cuadrado dulce: de su cama luciente, en que su alma de plata, quizás sueña en un mundo todo rosa, con nubes en que cuelgan carritos y cornetas, y nacimientos armados con vacas y carneritos divinos!

Luis Maeso.

Junio 20 de 1896.

(1) Este *negrito* es un botija rosado, que Vds. no conocen. El cariño viva alrededor de él, porque á la edad en que todavía las almohadas aumentan la estatura, ha aprendido á saber que hay *tuto* en las cajas que inventó Carbone, y que él se llama *Cuto Papá*, en vez de Justo Polivio, cuyo último nombre pertenece al padre. Tiene tal atrevimiento que el domingo, en la hora de las visitas, caídas á la sala, y en momentos en que se le tenía sobre las rodillas, frunció la boca en una punta rica de boton de rosa pareció que efectivamente decía que aquella boca así frunciada, era idéntica á la de una señorita presente en el fatal momento de aquella inconveniencia peligrosa. La imitación era exacta y fué inmediatamente preciso apagarla, sobre sus mismos labios frescos, con un beso de tía, maternal y sonoro como un fulminante de confitería.

PENSAMIENTOS

La mayor parte de los hombres suelen contar sus amigos en el número de aquellas personas que condividen sus gustos y sus ideas, y secundan complacientemente sus pasiones, por eso que, basta á veces tener la desgracia de no coincidir en la misma opinión para ver extinguirse como un fuego fátuo, una amistad que se creía duradera y sólida. * *

El mejor libro puede ser un traidor al que se da hospitalidad, i no se sabe leerlo; el peor se torna útil, leyéndolo como se debe, porque nos enseña á establecer diferencias y hacer elección entre buenos y malos. * *

En nombre de la libertad y el patriotismo se han cometido muchas infamias para satisfacer bastardas ambiciones; en

nombre del amor se cometen muchas vilezas y otras tantas tontuorias para satisfacción de apetitos torpes y groseros. * *

En la vida, cuanto más de lejos se vean las cosas, más revestidas parecen de belleza y poesía. Vistas de cerca, caen san la misma impresión que el escenario de un teatro que muertra en su inarmonía y abigarrada confusión, los desgarrones y las manchas y el deslustre q' á distancia, un efecto de óptica, nos había hecho ver primorosas y bellas.

K. B. Zou

Matrimonios de moda.

(Correspondencia íntima)

Fanny R. de X. á *Va Sta Consuelo* de Los Franciscanos.

Fantasiópolis: Novbre 19 de 1896. . .

Consuelito, mi querida amiga:

Me sorprendió agradablemente tu cartita que encontré esperandome, al regreso de mi viaje á la capital.

Si vieras que linda, que hermosa ciudad es. Qué soberbios paseos que tenemos! que salones!

En uno de estos he conocido á las damas mas bellas, y á los hombres mas distinguidos de esa sociedad.

To aseguro que si por algo me felicito de ser señora es por la libertad de que se goza:

Una señora va en donde le da la gana, no hay nada prohibido para ella; y desde los teatros anatómicos hasta los camarines *reservados* de las mujeres barbudas y los hombres enanos puede una recorrerlo todo sin temor de tropezar como el poco afortunado cazador que se encuentra con un *caza reservada* en la entrada de uno posesion de campo—con el *vedado* que las conveniencias sociales obligan á una doncella á respetar.

Me parece que te veo en tu lindo traje que lucistes en el baile del duque del Dique. Me lo has descrito con tantos detalles y tan graficamente q' cierro los ojos, y te veo, con los de la imaginacion, convertida en hermosísimo blanco de las galanterías y piropos de todos un ejército de fraks, la mayor parte de ellos colgados de una boca parlante.

Ya, no es extraño: tu has sido siempre una elegante de dar envidia, á las mas presumidas, aparte lo hermosa y buena que eres.

Yo tambien, aseo que hizo morder los labios de despecho á mas una de esas engreidos que se consideran Diosas por que residen en la capital. Al punto creyeron que se trataba (tratándose de mi) de una provinciana, de una *rural*, como ellas dicen, y tanto desdón; pero despues tuvieron que seguir la corriente y modificar su opinión.

Y sea dicho sin modestia pero sin fatuidad, al consultar por última vez antes de ir al baile mi *armoir-glaçé*, que me reproducía desde el peinado alto, otra vez en moda, hasta la cola sembrada de flores naturales de mi traje de *soirée*, no quedé tan descontenta de la opinión del mundo pero elocuente y amable consejero.

Eso, sin contar que en ese baile estaban las hojas del diputado Conformes, que tu habías conocido conmigo en el colegio de la Cruz; de donde me sacó mi señor marido para llevarme al calvario del matrimonio—las cuales no sé porque hicieron de mí muchísimos elogios.

A mí me estaba la señora del senador Caillado que es íntima amiga de mi tía Respaldas, mi buena tía que me quiere de una manera firme.

El dueño de casa; (un zanganote grande y grueso como un buey, con la cara encarnada como una amapola por la violencia que ejercía en su pasaje de atleta en un apretado y alto cuello *Nelson*) me pidió permiso para presentarme á los caballeros que favorecen su modesto *ba-tuque* (ya ves si será cursi y grosero el tal asunto) y que yo no conocía. Entre ellos muchos tontos; la mayor parte, más correctos en el vestir y con una solapada galantería siempre prontos para *esperar* atusándose el bigote. Dios mío, parece mentira que nosotros nos enamoremos de esos *convencionalistas* ¡Que cosas y que santos son!

Me presentaron también á algunos señores muy graves, muy serios, que hirieron mi amor propio de mujer joven y bonita con sus cumplidos secos y distraídos.

Tuve también el placer de que me presentaron á un pianista de mucho talento autor de muy bellas composiciones que él mismo ejecutó con mucha maestría, y por último á un joven italiano teniente de navío á bordo de un buque de guerra estacionado en el puerto de la capital.

Pero ya te hablaré de él más detenidamente.

En tu cartita tan cariñosa, me preguntaste cuando nos veremos; y en verdad no puedo por el momento precisarte la fecha pero estoy segura que no pasará el año sin que vayamos á hacer una gira por allí.

¿Que si amo á Juan? pues francamente y en confianza, no, no le amo y desde que he conocido á Armando Gentilini, que es marqués de la Torre del Deseo, y canta como un ángel; hasta me parece que no solamente no le amo sino que llegaré á odiarle si juzgo por el fastidio que me causa verle tan materi lista.

Armando es el joven italiano de que te hablé. Que fino es y que ojos tiene; No me sorprende que *Giulietta* se haya envenenado para escapar y casarse secretamente con Romeo, si este era tan lindo y espiritual como Armando.

Quitale la *r* y tendrás al hermoso oficial en ejercicio de sus funciones: *Armando* gentilísimamente con un ardor y una pasión verdaderamente meridionales. Y que figura tan distinguida y que *chic* en el vestir. Si parece que ha nacido

con *fruits* y guantes *glacés*. Todo lo contrario de Juan que no está á gusto sino en mangas de camisa, como el cocinero.

Que enorme diferencia entre ellos: Juan tiene cuerpo y facciones de carabinero con su tremendo bigotazo que me pincha cruelmente la cara toda vez que me da un beso; no piensa más que en comer prosaicamente mucho y bien, y tiene tanta afición á cazar q' ha instalado la casa de perros de todas clases.

Con ellos jugué todo el día y sin darme se divierte más con esa sociedad que con la de las personas. Que cambio tan grande! Cuando era mi novio solo fumaba una que otra *cigarette* muy perfumada y tenía yo que pelearse varias veces: ahora no se desprinde de una asquerosa y hedionda pipa que mantiene entre sus dientes con la seguridad de un marinero y como si fuese un biberón; y cuando habla, por mí y de lejos que sea, es capaz de marear á un cigarrero con el revoltante helor que sale de su de cuidada boca conjuntamente con las palabras: que nunca tienen una entonación dulce, cariñosa, como antes.

Ah! que ¡qué filios son los maridos! Armando Gentilini de la Torre del Deseo, es un joven tan cuidadoso de su bella y elegante persona que no parece marino, sino uno de esos perfumados y guantes corteses que, en otros tiempos, dieron brillo y esplendor á las cortes de los reyes.

En sus ojos: negros y expresivos se le ven claramente súplicas formuladas tan respetuosamente que es imposible responder con negativas; y sus miradas son tan intensas y cálidas que me parece de sentirme abrazada, en vuelta en una caricia dulcísima y suave; cuando él aprueba discretamente la oportunidad de no ser visto para darme en una lluvia de tierno: minutos que te desprenden de la luz intensa de sus ojos tan elocuentes y tan adulatorios.

Juan,—que nombre vulgar!— mi marido mi verdugo, nunca me mira así. Es fácil de comprender que hasta acariciándome sea brutal y grosero teniendo la costumbre de jugar con sus malditos perros.

Armando posee una hermosa voz de tenor, ¡ya te lo dije? y canta con tanta pasión que á veces me dá miedo. Noches pasadas ensayando con él el dueto del *Ray-Bias* temi por un momento que Juan desconfiara algo, porque Armando dijo la frase: *Oh! doles voluttá* y después *deh! parla, parla ancor!* de una manera tal que quedé muy conmovida y no pude continuar el dueto.

Como el buque de guerra está en reparación, Armando aquíó una casita amueblada en esta misma calle y casi todas las noches pasa la velada con nosotros. Al principio creí que Juan desconfiase de él, pero después me convencí de lo contrario. Ni caso le hace; ya, está tan ocupado ahora con un estudio que hace añora de no sé qué, con un viticultor vecino, que cuando no está cazando se le encuentra, con seguridad, en casa del agricultor.

Varias veces invitó á Armando á participar de sus excursiones cinegéticas,

pero el bizarro marino—si le vieras que bien está con su uniforme de teniente—ha manifestado no gustarle la caza y casarle mucho el ejercicio. Prefiere hacer... música conmigo y yo se lo agradezco de veras. Juan no insistió y se pasa la mayor parte del tiempo fuera de casa. Mejor! así no me fastidia con su de testable prosaismo.

A mí también se me ha ocurrido la sospecha que asoma á tus labios, es decir si no tendrá puesto los ojos en otra mujer. Que esperanza! ni soñar. Juan es el hombre más frío y menos desconfiado del mundo. Allá se pasa el tiempo con el viticultor que se llama Simón, y al almuerzo, á la cena á todas horas no habla más que de Simón y su proyecto. Ya ves, por eso, que Juan ni desconfía, ni piensa en serme infiel, gracias á Dios, que si fuera diversamente.....

Cuando está mi marido me encuentro triste, nerviosa, excitadísima, fastidiosa... pero luego se me pasa cantando algún dueto ejecutando á cuatro manos alguna fantasía con Armando que es también un excelente pianista, y cosa rara, tiene unas manos tan blancas, paquitas y bien cuidadas que, parecen las de una muchacha.

Tontuel! ¿Crés que estoy enamorada de él? No lo crées, te aseguro que no hay más que una vivísima simpatía.

El ya te conoce por tu retrato que le hizo ver y ha dicho lo que dicen todos; que eres muy hermosa muy interesante!

Adios, voy á ponerme bonita, porque tengo invitados... y porque viene él á cantar conmigo el dueto de la Mascotte: *Je t'aime mi-ux* etc. etc. Que diantre! Soy joven, ... y no tan fea. (Armando me dice que soy la mas hermosa de las mujeres, ¡adulador!) y no he nacido para zurrir medias ni para hacer calzatas; quiero aprovechar y divertirme. Te mandaré el patrón de un traje última novedad aquí, que le gusta mucho á mi *caballier servente*.

A ver si consigues de tu señor papá, á quien dirás muchas cosas buenas de mi parte, de que te acompañe á pasar al menos 15 días conmigo.

Te presentaré al marino, verás que galanés es y que guapo!

Adios, otra vez; recibe mil cariños y besos, y otros tantos abrazos bien apretados. Tu amigueta que te quiere

Fanny.

P. D. Ese pensamiento que va en la carta me lo regaló Armando después de haberlo tenido en el ojal de su americana blanca. Qué lindo es! Dale un beso para encontrar otro que yo deposité en él. Adios.

—En el número siguiente publicaremos una carta que el esposo de Fanny dirige á un su amigo. Desde ya recomendamos su lectura.—N. de la R.

CHISTOGRAFIA

¿Conqué quiere Vd. quedar soltero?

—Si, señora.

—Pero Vd. ha de tener amigos que le aconsejen casarse....

—¡Ya lo creol... pero como consi-

dero que esos consejeros son amigos falsos; me aparto de ellos... y no les hago el menor caso.

* Un peluquero corta el pelo á un parroquiano.

—Pero, señor, no está viendo Vd. que en vez del pelo, me está cortando las orejas!

—Hombre! así mismo no le queda tan mal que las recortemos un poco.

* En el casino entre amigos:

—¿Juega Vd. al mus?

—No, porque me trae desgracia.

—¿Cómo así?

—Precisamente jugando al mus conocí... á mi mujer!

* Una joven visitaba asiduamente á una muchacha.

La madre, temiendo el que dirán preguntó cierto día, al dragón:

—¿Viene Vd. por casarse, ó por otra cosa?

—Vengo por otra cosa—contestó ingenuamente el seductor.

El Maldiciente.

PARA ELLAS

En tus ojos profundos, sonadores
 Las huellas de un dolor creí encontrar
 Vertiendo el triste llanto de las flores.
 Tradían tus pupilas tristemente
 Rayos de luz do falta la alegría;
 Al infinito miras fijamente.....
 ¿Time: jamás, ó miente la poesía?

á L.....

Donna, vorrei morir.....etc. etc
 MERCUTIO.

Mujer, desearía morir, si confortado
 Fuera, por tu inocente y puro amor,
 Quisiera, una sola vez, sentirme amado
 Contentamente; y sin tener rubor.

Quisiera en el loco sueño de mi mente
 Parte de mi lo que aún puede quedar;
 Doblaren tu hombro mi fatigada frente
 Para nunca más, nunca, despertar!
 Diesis.

CLISÉ

B. F.

La fisonomía habla: los labios dicen, los ojos confirman. Y por eso amo, por eso admiro, á la del rostro virginal, con ojos de mirada dulce, que nos expresan las vibraciones del corazón, la lira del alma, que ríe, que llora, que canta y que gime: el sentimiento se retrata allí. Si está contenta, ríe con mesura; y si la tristeza le amarga el ánimo sus pupilas se ponen en quietud y arrojan miradas vagas q' quieren perderse en la nada, como si de la nada brotaran y á la nada de searan tornarse, tristes, melancólicas, con la suavidad del las melodiosas notas de escalas y arpeggios q' lanza el ave canora de nuestros bosques. Pero, si el urutahú llora y en el lúgubre cuadro de la noche sorprende con sus armonías extrañas al viajero, la mirada triste, en la claridad del día expresa más y lentamente penetrante en nuestro corazón.

Así, de ambos modos, sonrientes unas

veces y otras tristes, son las miradas de ella!

Pero ¿quién es ella? Mi pluma, que carece de la fantasía á que se hace digna la descripción de ella, se resista á continuar, pero... aún queda tinta para decir que le llama Blanca, que es de cabellos bandados en oro, que sus labios son frescos y lucen con orgullo el carmin de los diez y siete ó pocos más años. Que es una niña de sentimientos exquisitos y que con su nombre va la denominación de su rostro, pero, tan casto como su corazón.

El apellido de mi linda fotografiada consta de cuatro letras consonantes y tres vocales. Es ella un distinguido elemento en nuestra vida social, y puedo vérsela amenudo en el teatro, luciendo sus prendas morales y físicas que unidas á la elegancia con que viste, hay que observarla y exclamar como el poeta,

Los ángeles, en el cielo
 y en la tierra tú.

Kim.

Noviazgo

ELLA, es alta, delgada, de tez blanca, cabellos negros y ondeados, ojos claros y figura escultural. Es inteligente y laboriosa educacionista que ha salido victoriosa en exámenes y concursos, y es actualmente ayudante de una escuela de varones.

Vive en la calle Itapebí.

El es un joven de aire distinguido y hermosa presencia. Viste correctamente y con elegancia.

Está empleado en el ferro carril del Nor-oeste.

Su padre, persona respetable, ocupa un puesto público, y vive en una casa situada en la calle Uruguay.

Pl.

BUOS TEATRALES

Menos mal que el domingo pudo decir se que había regular concurrencia en nuestro teatro, porque sea dicho con franqueza, no se explica la deserción cometida por tantos amadores de esta clase de diversiones, habiendo una compañía buena, con todas las letras. Y desde aquí desafío, al que me diga lo contrario á la siguiente apuesta: Será perdidoso el que asista á menor número de funciones.

Y nos veremos!—ya lo creo que nos veremos, y hasta con recursos de gemelos si le parece. ¡Juh!

O la empresa tiene encima la jettatura ó el público no tiene perdón de Dios. Todos los días ó casi, rebaja los precios; presenta continuamente novedades; los artistas echan... el resto por dejar satisfecha la concurrencia... y el público... no entra!

Ahora, la empresa ha resuelto practicar otra facilidad para ese Proteo caprichoso ó inconstante; es decir de establecer que uno que llega tarde por ejemplo pagará á razón de los actos ó de las zarzuelas á que asista de manera que ya, habitualmente, no se sabe que hacer ni que decir.

Si quieren que les paguen y manden

carruajes para ir á poblar Larranaga que avisea no más, que eso é presto fallo.

Los giramos contra el Banco y después á la cochería De... testa... (é también la carencia de público porque los rippers esperan al cohete) y asunto concluido.

Pero Vds. los que no han ido, ya se morderán, cuando menos el coño, de envidia de nosotros que hemos almacenado buen humor por muchos días asistiendo al desempeño de "Trasnochadores" "Como está la sociedad" y "Caramelo."

Y no solamente hemos almacenado buen humor sino que en "Caramelo" se nos vino l'acquolina in bocca porque caramelos como Rosario y Antónito ni Blancas á pesar de ser el confitero spehutt de esta corte.

"En trasnochadores" todos bien poseionados de sus respectivos papeles. Aun que notamos de entrada, que el señor Molina no había pillado bien el paso para fijir la borrachera, y los saltitos gastaron un poco el efecto; debemos convenir que en el modo de hablar, en el gesto, y en las pausas hábilmente hechas, indicando los efectos del alcohol que traba la lengua y obliga al beodo á tragar frecuentemente la saliva para lubricar la lengua seca por el abuso de la bebida, ha demostrado ser artista estudioso y muy discreto. Además, es más difícil de lo que se crea, juzgando de abajo, al caminar sobre el tablado de un escenario.

Por ejemplo en "Como está la sociedad" el bravo Molina estuvo álmirable, y la doble borrachera causada por el alcohol y por las incandescentes miradas de dos diablillos con pollera, fué muy bien imitada.

En "Caramelo" la señora López hizo un torero capaz de matar con los ojos solamente, sin estoque al... convidado de piedra.

La señorita López dejó la timidez en su camarín y concienzudamente desempeñó su papel de Rosario.

Los demás all right. Que no se me quede en el tintero un bravo á Reig y á Llerena que este en el cabo Martín, y aquel en los papeles de Un valiente y un señorito se portaron como Dios manda.

En el baile ejecutado para finalizar la función, la señora Ortega hizo disculpar la sustición de traje de maja ó contrabandista en vez del de torera que le correspondía, bailando los Panaderos en unión de su compañero señor López con tanta arte y gracia que hubo de repetir á las insistentes demostraciones que le hacían los concurrentes.

Ya no es extraño, y ella menos que nadie deba sorprenderse desde que á partir de la primera vez que nos hizo admirar su elasticidad, ligereza y habilidad, se ha visto obligada á ejecutar sus pasos por partida doble.

Lo propio que le pasó el martes en el "Duo de la Africana" donde bailó el pizzicato de Sylva haciendo alarde de escuela y de mucha fuerza á pesar de sus condiciones físicas.

Nuestras sinceras felicitaciones á la notable y provecta artista.

De las tres piezas interpretadas esa

noche habría algo que decir acerca del desempeño del «Cabo Baqueta,» pero preferimos callar porque demasiado pesados han de estar los pobres artistas con lo que les pasó, siendo lo más grave de todo, verse obligados á matarse, sufriendo como changadores, y esforzarse por causar hilaridad, teniendo ellos ensus adentro una de aquellas cosas que se llama *colera rusa* — para unas pocas docenas de personas. Vamos! que es caso de decir con los franceses *Trop fort!*

La preciosa comedia «Los Motigotes,» muy matizadita é interpretada por los protagonista *Sta Lopez* y Sr. Reig.

En «Duo la Africana,» hasta los coros se portaron *superfólicamente* *valsandr* (digo cantando ej vals) «Norma hicimos anoche» y murmurando que parecía (verdad y no ficción) el «Se asegura» que cuando mas las primeras partes. Que Señalika! que Vasco! y que Querubam ah! *pardon*.... que Nelusho!

Al señor apuntador pedirnos encarecidamente un poquito mas *piano* que á veces se nota demasiado; y ai bravo señor Palau que contenga los bríos de la batería para que se oigan mejor los cantantes que no disponen, ni les hace falta para el genero chico de voces tan potentes como la de Tamagno, ó como aquel zarzon (!) del compianto y belicoso Faff.

De la función del jueves con tres palabras está dicho todo.

«El gran pensamiento» á pesar de ser concienzudamente interpretado no nos parece nada grande; al contrario.

«Chateau Margaux» digno en todo de tenerlo *frappé* ó no; basta que lo brinde la simpática señora Lopez y sus dignos compañeros.

«El gaitero» una zarzuela que por su linda música merecería figurar en el catálogo de obras más importantes, ha sido bien interpretada á pesar de carecer de los ensayos suficientes para perfeccionarla. Muy bien Reig y la señora Tomás.

Oportunos también la señora Brocal, los señores Alonso, el señor Lerena y el bravo Molina que hizo esfuerzos sobrehumanos para sacar voz.

¿Son más de tres palabras? Pues, suprimir lo que sobra!

Dicis.

VARIAS

No ha terminado aún la polémica que vienen sosteniendo por estas columnas nuestro redactor y *Nicolás III*. Este ha solicitado una semana de aseteo.

ENLACE.—Ayer ó mejor dicho esta madrugada nuestro amigo el joven Indalecio Melina, actualmente establecido con casa de comercio en Santa Rosa, se ha unido indisolublemente por los floridos lazos de himeneo con la preciosa y distinguida señorita Ibraina Souza. La ceremonia se verificó en la estancia de propiedad del conocido hacendado señor don Juan Marcelino de Souza en el paraje denominado «Parada Marítima.» A objeto de presenciar la linda óntima fiesta salieron de esta el jueves con dirección á ese punto el señor Joaquín

S. Carvalho y su distinguida esposa acompañada por la hermosa senorita Marcia Gutiérrez.

¡Qué lástima no ser de la partida! A los apreciables desposados nuestros votos sinceros por que disfruten de una interminable luna de miel.

Y ya que hablamos de *esas cosas*, es del caso para decidir á los indecisos, apuntare otro *casorio* q'en breve llevará á efecto nuestro buen amigo el joven Luis Llaberas que á cuanto parece está harto de andar *mariposeando*; y se ha decidido á consagrarse única y exclusivamente al cariño de la senorita Doralina Pintos Almeida que le ha prometido contestar un *si sostenido*....por todos los deseos q' ambos tienen de formar un nuevo hogar.

Tres cosas les recomendamos y les deseamos sinceramente:

- 1o. Que lo hagan cuanto antes para... salir de penas.
- 2o. Que no se coman solo los dulces para.... no ser tachados de egoístas.
- 3o. Que sean felices como desean, para.....no tener que decir lamentablemente lo contrario.

Volvemos á publicar la composición poética del señor M.V. porque en el número anterior no salió según debía, por causas ajenas á nuestra voluntad.

Pedimos disculpa al autor por las involuntarias mutilaciones que lamentablemente sufrió su composición.

Para demostrar á nuestras lindas suscriptoras los empeños que hacemos á fin de dejarlas satisfechas; y para recompensar de algún modo el favor que nos dispensan leyendo nuestro modesto semanario (de ojito no, eh! entendámonos bien) hemos abierto una nueva sección *Para Ellas* en donde publicaremos todos los números un *acrobático* con el nombre de alguna de tantas hermosas que nos favorecen. Contamos al efecto con nuevos colaboradores que nos ayudarán mucho para cumplir con lo prometido.

A. A.

CARITÁ

.....Puo salvar chi muore.

Se nella via gemesse un vecchierello
 Che in vano mendicó di porta in porta,
 Se vedeste languir un orfanello
 Che il pan gli manca e nuno lo conforta
 Voi che chiudete in forma di sultana
 Tenera un alma generosa e pia,
 Dicaritá fareste opra sovrana:
 Non sol dareste.....un mondo, bruna iddia,
 Ma un vostro bacio per salvar chi muore.
 Fanciulla, ó vanto de' gentili Dei,
 E s'io morente vi chiedessi un fiore,
 Ah! dice: mel dareste?.....el io vivrei.
 Salto, noviembre 14 de 1896.

V. M.

AVISOS

SOMBRERERIA DE PARÍS, de PEDRO MENDY

Esta antigua casa, espléndidamente surtida, recibe constantemente las últimas novedades en sombreros redondos, boleros, felpa, chambegos etc. etc. de París y Londres. Especialidad en sombreros de todo gusto para hombres y niños. Gran surtido; impermeables, ponchos, balijas, baúles,

camisas, camisetas, cuellos, puños, bastones, paraguas, pañuelos, estuches para regalos, perfumería, etc.

NOTA.—Visítese la casa de Pedro Mendy con la seguridad de encontrar verdadera economía y notable rebaja de precios.

À la Parisienne

CASA DE MODAS

148 — Calle Uruguay — 146

ÚNICA CASA

QUE RECIBE DIRECTAMENTE DE PARÍS
M^{me}. GOMMERET

Tiene el honor de participar á su numerosa y distinguida clientela que acaba de recibir un esplendido surtido de verano llegado de París, así como una gran cantidad de sombreros y gorras adornados lo mas lindo que se pueden encontrar, y como se sabe muy bien que la casa compra directamente puede vender á precios mas acomodados.

La casa se recomienda por la composición y la reforma de todas clases de sombreros y gorras.

En la misma casa ver el conocido taller de *Joyería* de Mr. Gommeret.

NOVEDADES DE PARÍS CON BRILLANTES
SALTO

Cigarrería Sportsman

CALLE URUGUAY NÚMEROS 105 Y 107

Sucursal de Montevideo

Comunicamos á nuestra numerosa clientela que no hemos alterado los precios en nuestros renombrados artículos apesar del nuevo impuesto creado.

Los sin rivales cigarrillos Sportsman el paquete de 20 cj. \$ 1,60; la cajetilla de 20 cigarrillos 0,10 Lola cj. de 10 cigarrillos 0,04; Vencedores cj. de 10 cigarrillos 0,06; cigarros trabuquillos Bahía 1a. el ojo 1,60; id id id 2a. id 1,40; id de la paja id 1a. el ojo 1,40 id id id 2a. id 1,20; id de la Pluma de 1a. 1,60; id id id 2a. id 1,40; id Dantas de 1a. el ojo 1,60; id id id 2a. id 1,40; id Toscanos legítimos ojo 1,60; id id id del país id 1,40; Tabaco habano XXX kilo 4,00; id mezcla id 3,0 ; id Bahía 1a. id 2,00; id id 2a. id 1,00; id hebra negra 1a. Criollo id 2,00; id id 2a. Payador id 1,20; id negro picado 1a. especial id 2,00; id id 2a. id 1,20.— Permanente gran surtido de cigarros habanos de las marcas mas afamadas y cigarros Bahía en cajas, boquillas, pitos, tabaqueras, rapé francés, tabaco inglés, etc. etc.

Rodríguez y Enriquez

Tónico restaurador del cabello

Hasta ahora poco y á pesar de una verdadera inundación de lociones, tónicos, restauradores etc carecíamos de un medicamento que en realidades pudiera restar útiles y prácticos servicios en la enfermedad cutáneo-capilares. Ha llenado esta vacio el «Restaurador del cabello» del concejudo doctor Campello, que ha sabido amalgamar en su preparación, condiciones excepcionalmente curativas contra la calvicie y la caspa con el más agradable perfume. Único depósito para la venta en la farmacia Central de Juan Dacólos. Calle Uruguay esquina Ceballos. Salto.

Sombrerería, camisería y fabrica de calzado

Calle Uruguay esquina Valentín

Ventas por mayor y menor, casa fundada el año 1875

SALTO ORIENTAL

Esta casa cuya reconocida competencia con las mejores de su género lo ha valido la confianza del comercio y del público en general, avisa y llama la atención sobre el nuevo y gran surtido de calzado con muy buenos materiales, elegante, confección high-life, última novedad; botitas, zapatos, botines, zapatillas etc. etc.

NOTA: Se hacen los trabajos más delicados en calzados sobre medida